



Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-116/2009 zo dňa 23.09.2009 (ďalej len „dodatok“)

uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212, Slovenská republika
IČO : 00686832
konajúci : Doc. Ing. Ľubomír Jahnátek, CSc.

v zastúpení²

názov : **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
sídlo : Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO : 308 45 301
DIČ : 2020869279
konajúci : Ing. Milan Jankura – generálny riaditeľ
na základe splnomocnenia zo dňa 10.06.2008 v znení neskorších zmien a doplnkov
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

názov : FOLART s.r.o.
sídlo : 966 52 Tekovská Breznica 430
zapísaný v : Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 13571/S
konajúci : Ján Píš
IČO : 36 829 102
DIČ : 2022441949
banka : VÚB, a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky pre refundáciu:
poštová adresa¹ :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Článok I.

Predmet dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6, ods. 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. DOP-2008-SIP001-116/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.2 Príloha č. 11 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Článok II.

Ostatné ustanovenia

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté svoj obsah nemenia a zostávajú zachované v pôvodnom znení.

Článok III.

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 7 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 2 rovnopisy, 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ a 1 rovnopis Sociálna implementačná agentúra.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa 2010:

.....
Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ
NARMSP

Za Prijímateľa, v Tekovskej Breznici, dňa 2010:

.....
Ján Piš
konateľ
FOLART s.r.o.

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Nákup strojov a vytvorenie nového pracovného miesta	
Kód ITMS	25110120225	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF	
Prioritná os	Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
08 – Iné investície do firiem	-	01 Nenávratná dotácia
-	-	-
-	-	-
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 Iné nešpecifikované služby	-	05 vidiecke oblasti
-	-	-
-	-	-

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Žarnovica
Obec	Tekovská Breznica
Ulica	-
Číslo	430

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zvýšenie konkurencieschopnosti a hospodársky rast
Špecifický cieľ projektu 1	Nákup nových strojov, prístrojov a technológií
Špecifický cieľ projektu 2	
Špecifický cieľ projektu n	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Hodnoty merateľných ukazovateľov sledovanie za roky								
Typ	Názov ¹	MJ	Rok n ²	Východisková hodnota (v roku n)	Plánované hodnoty v roku			
					n+1	n+2	n+3	n+4
Výsledok ³	Nárast tržieb	EUR (Sk)	2008	59 749,05 (1 800 000,00)	-	68 711,41 (2 070 000,00)	-	-
Dopad ⁴	Nárast pridanej hodnoty	EUR (Sk)	2010	14 605,32 (440 000,00)	16 796,12 (506 000,00)	18 489,01 (557 000,00)	20 248,29 (610 000,00)	
	Počet vytvorených nových pracovných miest	počet	2010	1	0	0	0	

*konverzný kurz 30,126

¹ Povinné merateľné ukazovatele sú predvyplnené.² V prípade indikátora výsledku „rok n“ predstavuje rok predchádzajúci roku začatia realizácie projektu. V prípade indikátora dopadu „rok n“ predstavuje rok ukončenia realizácie projektu³ Merateľné ukazovatele výsledku vyjadrujúce priamy, hmatateľný efekt intervencie bezprostredne po ukončení realizácie projektu na cieľové skupiny/užívateľov projektu, prostredníctvom ktorých bude sledované a hodnotené dosiahnutie stanovených cieľov projektu.⁴ Ukazovatele dopadu vyjadrujúce dlhodobý efekt intervencie na cieľovú skupinu/užívateľov projektu, ktorý môže nastať aj niekoľko rokov po ukončení realizácie projektu. Je viazaný na výsledky intervencií a prekračuje rámec okamžitých prínosov.

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 – Obstaranie tlačiarne, nažehlovacieho lisu, veľkoplošnej tlačiarne a rezačky	Nárast tržieb	EUR (Sk)	68 711,41 (2 070 000,00)

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 - Obstaranie tlačiarne, nažehlovacieho lisu, veľkoplošnej tlačiarne a rezačky	09/2009	02/2010
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	09/2009	02/2010
Publicita a informovanosť	09/2009	02/2010

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky EUR (Sk)	Neoprávnené výdavky EUR (Sk)	Celkové výdavky projektu EUR (Sk)	Názov aktivity
713005 Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	43 736,31 (1 317 600,00)	0,00 (0,00)	43 736,31 (1 317 600,00)	Obstaranie tlačiarne, nažehlovacieho lisu, veľkoplošnej tlačiarne a rezačky
Skupina výdavkov 2				
Skupina výdavkov 3				
Skupina výdavkov 4				
Skupina výdavkov 5				
Skupina výdavkov 6				
Skupina výdavkov n				
CELKOVO				

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky EUR (Sk)	Neoprávnené výdavky EUR (Sk)	Výdavky celkovo EUR (Sk)
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Obstaranie tlačiarne, nažehlovacieho lisu, veľkoplošnej tlačiarne a rezačky	43 736,31 (1 317 600,00)	0,00 (0,00)	43 736,31 (1 317 600,00)
2				
3				
4				
..				
n				
Podporné aktivity				
Riadenie projektu				
Publicita a informovanosť				
CELKOVO		43 736,31 (1 317 600,00)	0,00 (0,00)	43 736,31 (1 317 600,00)

Rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí NFP Reg. č. DOP-2008-SIP-001-116/2009

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena		Počet jednotiek	Celkom		Oprávnený výdavok		Neoprávnený výdavok		Intenzita pomoci*	NFP		termín realizácie	
			Jednotková cena v Sk	Jednotková cena v Eur		Celkom v Sk	Celkom v Eur	Oprávnený výdavok v Sk	Oprávnený výdavok v Eur	Neoprávnený výdavok v Sk	Neoprávnený výdavok v Eur		NFP v Sk	NFP v Eur	termín realizácie od	termín realizácie do
1.	Veľkokapacitná rezačka	ks	34 200,00	1 135,23	1	34 200,00	1 135,23	34 200,00	1 135,23	0,00	0,00		17 100,00	567,62	september 09	február 10
2.	Nažehlovací lis	ks	45 700,00	1 516,96	1	45 700,00	1 516,96	45 700,00	1 516,96	0,00	0,00		22 849,99	758,48	september 09	február 10
3.	Nízkonákladová tlačiareň multifunkčná	ks	489 800,00	16 258,38	1	489 800,00	16 258,38	489 800,00	16 258,38	0,00	0,00		244 899,94	8 129,19	september 09	február 10
4.	Veľkoplošná digitálna tlačiareň s rezacím plotrom	ks	747 900,00	24 825,73	1	747 900,00	24 825,73	747 900,00	24 825,73	0,00	0,00		373 949,91	12 412,86	september 09	február 10
Celkom						1 317 600,00	43 736,31	1 317 600,00	43 736,31	0,00	0,00		658 799,85	21 868,15	september 09	február 10
*intenzita je daná pomerom (21 868,15 / 43736,31) * 100 [%]																